

4) -Az olasz megyék által engedélyezett, eltérés tárgyát képező, vadászati felhasználás közösségi szabályozással való összeegyeztethetősége vizsgálatának a 157/92 törvény 19/B cikkében foglalt ellenőrzési eljárása, amelyet figyelmeztetési szakasz előz meg, tehát határidőkhöz kötött, csakúgy mint az intézkedés elfogadása és közzététele, amelyekkel egy időben már telik azon rövid vadászidény, amelyre vonatkozóan a felhasználások engedélyezettek, alkalmas-e a 79/409/EK irányelv közvetlen alkalmazhatóságának biztosítására?

(<sup>1</sup>) HL L 103, 1979.4.25., 1. o.

### Az Európai Közösségek Bizottsága által a Holland Királyság ellen 2005. február 14-én benyújtott kereset

(C-66/05. sz. ügy)

(2005/C 93/25)

(Az eljárás nyelve: holland)

Az Európai Közösségek Bizottsága, képviseli: Denis Martin és Pieter van Nuffel, meghatalmazottak, 2005. február 14-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához a Holland Királyság ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- 1) állapítsa meg, hogy mivel a betegbiztosítási járulék kiszámítása során más tagállam jogszabályai szerint folyósított nyugdíjakat is figyelembe veszi, a Holland Királyság nem teljesítette a 1408/71/EGK rendelet (<sup>1</sup>) 33. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;
- 2) kötelezze a Holland Királyságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

Az Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten [egyres egészségügyi ellátások általános rendszeréről szóló holland törvény] („AWBZ”) célja a betegség és a hosszantartó súlyos betegség esetén felmerülő kezelési, ellátási és ápolási költségek viseléséhez való hozzájárulás. Minden honos személy, azaz mindenki, aki Hollandiában lakóhellyel rendelkezik, biztosítva

van. Tehát egyfajta „társadalombiztosításról” van szó. A Wet Financiering Volksverzekeringen [a társadalombiztosítás finanszírozásáról szóló holland törvény] alapján minden biztosított személy járulékfizetésre köteles. A járulékot e személyek összjövedelme alapján számítják ki.

E rendszernek az a következménye, hogy az, aki Hollandiában lakik és egyidejűleg holland nyugdíjat és más tagállam jogszabályai szerint folyósított nyugdíjat is kap, biztosítva van az AWBZ alapján egyes egészségügyi ellátások költségei tekintetében, azonban járulékot is kell fizetnie. E járulék kiszámítása során ugyanúgy figyelembe veszik a holland nyugdíjat, mint az egyéb nyugdíjat is.

A Bizottság szerint a rendelet 33. cikkének (1) bekezdése kizárólag a holland nyugdíj figyelembevételét engedi meg e járulék kiszámítása során; Hollandia úgy véli, hogy az összjövedelem vehető figyelembe beleértve azt a nyugdíjat is, amelyben az érdekelt személy más tagállam jogszabályai szerint részesül.

(<sup>1</sup>) HL L 149., 1971.7.5., 2. o. Az 1996. december 2-i 118/97/EK tanácsi rendelettel (HL L 28., 1997.1.30., 1. o.) módosított és naprakésszé tett és utoljára a 2004. március 31-i 631/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 100., 2004.4.6., 1. o.) módosított rendelet.

### A Finanzgericht München 2005. február 1-i végzésével a Jörg és Stefanie Wollny Hausgemeinschaft (lakóközösség) kontra Finanzamt Landshut ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-72/05. sz. ügy)

(2005/C 93/26)

(Az eljárás nyelve: német)

A Finanzgericht München (Németország) 2005. február 1-i végzésével, amely 2005. február 15-én érkezett a Bíróság Hivatalához, a Jörg és Stefanie Wollny Hausgemeinschaft (lakóközösség) kontra Finanzamt Landshut ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.